

INFRA-ROSA®

INFRAROTLEUCHE IRH



82858 08/2012

Gerät und Bedienelemente Device and controls Appareil et éléments de commande Apparechio ed elementi per la regolazione



1 Infrarotlampe **2** Leuchtentfuß **3** Netzkaabel mit Stecker **4** Leuchtengehäuse (4-fach verstellbar)

WICHTIG! IMPORTANT! IMPORTANT! IMPORTANT!
Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen. Non-observance of these instructions can result in serious injury or damage to the device. Le non respect de cette notice peut provoquer de graves blessures ou des dommages de l'appareil. L'inservanza delle presenti istruzioni può causare ferite gravi o danni all'apparecchio.

WARNING! AVERTISSEMENT! AVVERTENZA!
Diese Warnhinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Verletzungen des Benutzers zu verhindern. These warning notes must be observed to prevent any injury to the user. Ces avertissements doivent être respectés afin d'éviter d'éventuelles blessures de l'utilisateur. Attenersi a queste indicazioni di avvertimento per evitare che l'utente si ferisca.

ACHTUNG CAUTION ATTENTION ATTENZIONE!
Diese Hinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Beschädigungen am Gerät zu verhindern. These notes must be observed to prevent any damage to the device. Ces remarques doivent être respectées afin d'éviter d'éventuels dommages de l'appareil. Attenersi a queste indicazioni per evitare danni all'apparecchio.

HINWEIS NOTE REMARQUE NOTA
Diese Hinweise geben Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Installation oder zum Betrieb. These notes give you useful additional information on the installation or the operation. Ces remarques vous donnent des informations supplémentaires utiles pour l'installation ou l'utilisation. Queste note forniscono ulteriori informazioni utili relative all'installazione o al funzionamento.

Geräteklassifikation: Typ B Device classification: type B
Classification de l'appareil : type B Classifica dell'apparecchio: Tipo B

Heiße Oberfläche! Hot surface!
Schutzhülse! Superficie bollente!

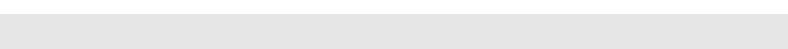
Schutzklasse II Protection category II
Classe de protection II Classe di protezione II

LOT-Nummer Lot number N° de lot Numero LOT

Herstellungsjahr Date of manufacture
Date de fabrication Data di produzione

Hersteller Manufacturer Fabricant Produttore

Herstellungsdatum Date of manufacture
Date de fabrication Data di produzione



DE Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen und verwenden Sie die Gebrauchsanweisung zur weiteren Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanweisung mit.

- Benutzen Sie das Gerät nur entsprechend seiner Bestimmung laut Gebrauchsanweisung.
- Bei Zweckentfremdung erlischt der Garantieanspruch.
- Benutzen Sie die Infrarotleuchte nur mit der dafür bestimmten Infrarotlampe.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Gerät nicht einwandfrei funktioniert, wenn es herunter- oder ins Wasser gefallen ist oder beschädigt wurde.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind.
- Halten Sie Gerät und Kabel von heißen Oberflächen fern. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmegelen auf.
- Im Falle von Störungen reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dadurch jeglicher Garantieanspruch erlischt. Lassen Sie Reparaturen nur von der autorisierten Service-Stelle durchführen.
- Das Gerät ist nur für den privaten Haushalt und nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.
- Überprüfen Sie die Antriebsleistung vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Sie darf die heiße Glühlampe nicht berühren.
- Benutzen Sie die Stromversorgung ausschließlich an der angegebenen Netzspannung, das die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Stellen Sie das Gerät zum Gebrauch auf eine feste und ebene Fläche, so dass es nicht kippen kann. Hängen Sie es nicht an die Wand oder Decke.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeobachtet, während es angeschaltet ist.
- Entfernen Sie feuergefährliche Gegenstände aus dem Wirkungsbereich der Infrarotlampe, wie z. B. Textilien, Brillen oder Kämmen.
- Halten Sie mit der Infrarotlampe einen Mindestabstand von 80 cm zu brennbaren Gegenständen.
- Benutzen Sie das Gerät nur, wenn es völlig trocken ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in feuchten Räumen.
- Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne oder Dusche, über einem gefüllten Waschbecken oder mit nassen Händen betrieben werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit.
- Führen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Tragen, ziehen oder drehen Sie das Gerät nie am Netzkaabel und klemmen Sie das Kabel nicht ein.
- Das Gerät darf in entwerteten Zustand nicht ab- oder zugepackt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen und Erschütterungen.
- Vorsicht, Verbrennungsgefahr!**
 - Berühren Sie die Infrarotlampe nicht und drehen Sie sie nicht aus der Fassung, wenn das Netzkaabel eingesteckt ist.
 - Ziehen Sie stets den Netzstecker und lassen Sie die Leuchte abkühlen, bevor Sie sie berühren.
- Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch, vor jeder Reinigung und Pflege aus und lassen Sie das Gerät im Betriebszustand, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Lassen Sie die Infrarotleuchte abkühlen, bevor Sie sie zur Aufwahrung verstauen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (erschließlich Kinder) mit eingeschränkter physischer, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sache zuständige Person angeleitet.
- Verwenden Sie die Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Therapien mit der **MEDISANA Infrarotleuchte IRH** ersetzen keine ärztliche Diagnose oder Behandlung.
- Eine Behandlung nach Verletzungen bzw. Operationen darf nur unter Aufsicht und Anleitung durch einen Arzt erfolgen.
- Schmerzmittel und beruhigende Mittel verringern das Schmerz- und Wärmempfinden der Haut; das gleiche gilt für die Wirkung von Alkohol. Fragen Sie vor der Anwendung Ihren Arzt.
- Personen, deren Empfindniskraft gestört oder beeinträchtigt ist, dürfen das Gerät nur nach Anweisung eines Arztes anwenden.
- Das Gerät ist für wärmeempfindliche Personen nicht geeignet.
- Handeln Sie keine Körperpartien, die Schwellungen, Verbrennungen, Entzündungen, Hautausschläge, Wunden oder empfindliche Stellen aufweisen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Haut brennt oder taub ist.
- Treten Hautirritationen auf, brechen Sie die Behandlung ab und suchen Sie den Arzt auf.
- Zweifelhaft, wenn Sie immer einen Arzt zu Rate und folgen seinen Therapieempfehlungen.
- Der Abstand zur Leuchte sollte keinesfalls 40 cm unterschreiten, sonst wird die Bestrahlungsintensität zu hoch und die Wärme als schmerzhaft empfunden.
- Schließen Sie bei der Bestrahlung des Gesichtes stets die Augen, um Verletzungen der Netzhaut zu vermeiden; blicken Sie nicht direkt in das Infrarotlicht. Die Augen können auch in einem Wattenbausch abgedeckt werden.
- Die maximale Bestrahlungsdauer von 15 Minuten darf nicht überschritten werden.
- Die Behandlung ist schmerzlos. Spüren Sie Schmerzen oder empfinden Sie die Anwendung als unangenehm, brechen Sie ab und halten Sie Rücksprache mit Ihrem Arzt.

WICHTIGE HINWEISE
Die Bestrahlungsdauer von 15 Minuten bei 2 Anwendungen täglich sollte nicht überschritten werden. Die Infrarotstrahlung des Gerätes eignet sich nicht zur Brünnung der Haut.

Reinigung und Pflege
Vor jeder Reinigung und beim Auswechseln der Infrarotlampe ziehen Sie das Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
Reinigen Sie das abgekühlte Gerät, **1** und **2**, mit einem angefeuchteten Tuch und reiben Sie es anschließend trocken.
Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel.
Tun Sie das Gerät keinesfalls in Wasser.
Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteneingelassen. Benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn es vollständig trocken ist.
Denken Sie daran, dass als Ersatz nur Infrarotlampen des gleichen Typs verwendet werden dürfen.
Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Platz.
Vor dem Einstecken des Netzsteckers und wenn die LED eine starke Lampe mit höherer Leistung eingeschraubt werden, als auf dem Typenschild angegeben ist. Ersatzlampen können dort, wo das Gerät erworben wurde, gekauft oder beim Hersteller direkt bestellt werden (Typ angeben).
Folgende Ersatzlampe muss verwendet werden:
Infrarotlampe R 95E 100 W
Bei Glasbruch der Glühlampe ist sofort der Netzstecker zu ziehen. **Vorsicht! Verletzungsgefahr durch Glas splitter!** Das Gerät abkühlen lassen. Den in der Fassung befindlichen Teil der Glühlampe vorsichtig mit einer Zange entfernen (Augen schützen) oder Gerät in eine Fachwerkstatt zur Reparatur geben.
Die Glühlampe ist nicht Bestandteil der Garantie, es besteht kein Anspruch auf kostenlosem Ersatz.

Entsorgung
Das Gerät darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.
Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alle elektrischen oder elektronischen Geräte, egal ob neu oder gebraucht, zu entsorgen oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Stadt oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt werden können.
Wenden Sie sich hinsichtlich der Entsorgung an Ihre Kommunalbehörde oder Ihren Händler.

Technische Daten
Name und Modell: **MEDISANA Infrarotleuchte IRH**
Stromversorgung: 220 - 240 V~ 50 - 60 Hz
Leistungsleistung: 100 W
Abmessungen L x B x H: ca. 16,5 x 13,5 x 20,5 cm
Gewicht: ca. 0,36 kg
Lagerbedingungen: sauber und trocken
Artikel-Nummern: 82858
EAN-Nummer: 4 015588 88285 6
Ersatzglühlampe: Artikel Nr. 30101

Das Gerät erfüllt die CE-Vorschriften und entspricht den Richtlinien 89/336/EG und 93/42/EG.
Elektronikmarktverträglichkeit:
Das Gerät entspricht den Forderungen der Norm EN 60601-1-2 für die Elektromagnetische Verträglichkeit. Einzelheiten zu diesen Messdaten können über **MEDISANA** erfährt werden.

Im Zuge ständiger Produktverbesserungen behalten wir uns technische und gestalterische Änderungen vor.

Garantie/Reparaturbedingungen
Bitte wenden Sie sich im Garantiefall an Ihr Fachgeschäft oder direkt an den Servicecenter. Sollten das Gerät eingeschickt müssen, geben Sie bitte den Defekt an und legen eine Kopie der Kaufquittung bei.

Es gelten dabei die folgenden Garantiebedingungen:
1. Auf **MEDISANA** Produkte wird ab Verkaufsdatum eine 2-jährige Garantie für den Käufer gewährt. Das Verkaufsdatum ist im Garantiefall durch die Kaufquittung oder Rechnung nachzuweisen.
2. Mängel infolge von Material- oder Fertigungsfehlern werden innerhalb der Garantiezeit kostenlos beseitigt.
3. Durch eine Garantieleistung tritt keine Verlängerung der Garantiezeit, weder für das Gerät noch für ausgetauschte Bauteile, in Anspruch.
4. Von der Garantie ausgeschlossen sind:
a. alle Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, z.B. durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, entstanden sind.
b. Schäden, die auf Instandsetzung oder Eingriffe durch den Käufer oder unbefugte Dritte zurückzuführen sind.
c. Transportschäden, die auf dem Weg vom Hersteller zum Verbraucher oder bei der Einsendung an die Servicestelle entstanden sind.
d. Zubehörteile, die einer normalen Abnutzung unterliegen.
5. Eine Haftung für mittelbare oder unmittelbare Folge-schäden, die durch die Benutzung des Produktes entstehen, ist ausdrücklich ausgeschlossen, wenn der Schaden an dem Gerät als ein Garantiefall anerkannt wird.

MEDISANA AG
Jagenbergstraße 19
41468 NEUSS
DEUTSCHLAND
E-Mail: info@medisana.de
Internet: www.medisana.de

Im Servicefall, für Zubehör und Ersatzteile wenden Sie sich bitte an:
MEDISANA Servicecenter
Feuerbach KG
Corneliusstraße 75
40215 Düsseldorf
Tel.: 0211-38 10 07
Fax: 0211-37 04 97
(Mo-Do: 9-13 Uhr + 14-17 Uhr, Fr: 9-13 Uhr)
E-Mail: medisana@online.de
Internet: www.medisana-service.de

GB Safety instructions

Read the instruction manual carefully before using the device. Infrared radiation therapy should not be carried out before consulting a doctor.

- Use the device only according to its intended purpose as specified in the instruction manual.
- The warranty will be invalidated if the device is used for purposes other than those for which it is intended.
- Do not use the device if it is not working correctly, if it has been dropped or has fallen into water or has been damaged.
- Do not use the device if the cable or plug are damaged.
- Keep the device and cable away from hot surfaces.
- Do not place the device near sources of heat.
- Do not attempt to repair the device yourself! In the event of a malfunction since this will invalidate the warranty. Repairs should only be carried out by authorised service centres.
- The device is designed for private households only and not for commercial use.
- Before using make sure that the connecting cable is not damaged. It must not come into contact with the hot electric light bulb.
- Before connecting the device to your power supply, please ensure that the supply voltage stated on the rating plate is compatible with your mains supply.
- Place device on a firm, level surface using so that it cannot tip over. Do not attach device to walls or ceilings.
- Do not leave the device unattended when it is switched on.
- Keep flammable objects such as textiles, glasses and combs away from the infrared lamp.
- Clean the infrared lamp at least 80 cm away from flammable objects.
- Do not use the device unless it is completely dry.
- Never immerse the device in water.
- The device must not be used in the immediate vicinity of bathtubs, showers or washbasins filled with water, and must not be used with wet hands.
- Do not immerse the device in water or other fluids.
- Never carry, pull or rotate the unit by the mains cable and never pinch the cable between other objects.
- Do not cover the device when it is warm.
- Protect the device from shocks and vibration.
- Attention, scalding danger!**
 - The bulb becomes hot.
 - Do not touch the infra-red bulb and do not remove with the power cord plugged in.
 - Always disconnect the device from the power supply and allow the lamp to cool before touching it.
 - Always switch the device off after use, before cleaning and care and in the event of malfunctions during operation by disconnecting the plug from the socket.
 - Allow the infra-red lamp to cool before putting it away.
 - This device is not designed to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities, or by persons with insufficient experience and/or knowledge, unless under observation by a person responsible for their safety, or unless they have been instructed by their doctor.
 - Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
 - Treatment with the **MEDISANA** infrared lamp **IRH** cannot replace diagnosis and treatment by a physician.
 - Treatment after injuries or operations may only be given under the supervision and guidance of a doctor.
 - Medicines reduced or depaused d'expérience extérieurement, sans si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont été instruites de l'utilisation de l'appareil.
 - Les enfants doivent être surveillés en s'assurant qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 - Les thérapies avec la lampe à infrarouge **MEDISANA IRH** ne sauraient en aucun cas remplacer le diagnostic et le traitement médical.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - L'après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels doivent uniquement utiliser cet appareil conformément aux instructions d'un médecin.
 - Après une blessure ou une intervention chirurgicale, le traitement ne doit être effectué que sous la surveillance et la direction d'un médecin.
 - Les analgésiques et antalgiques atténuent la perception de la douleur et de la chaleur au niveau de la peau; c'est vrai également de l'absorption d'alcool. Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à votre médecin.
 - Les personnes souffrant de troubles sensoriels

